

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1995/3
12 January 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والعشرون

٢٧ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ١٩٩٥

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الحسابات القومية

فرقة العمل المعنية بالحسابات القومية

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير فرقة العمل المعنية بالحسابات القومية (الجهة المنظمة للاجتماعات: الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية)، الذي يرد في مرفق هذا التقرير. ويحال التقرير إلى اللجنة بناء على الطلب الذي وجهته خلال دورتها الخاصة^(١)، وبناء على طلب وجهه الفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق الإحصائي خلال دورته السابعة عشرة (E/CN.3/1995/2، الفقرة ٦).

الحاشية

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩ (E/1994/29).

الفقرة ٥١).

E/CN.3/1995/1

*

المرفق

تقرير فرقة العمل المعنية بالحسابات القوميةالمحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١	مقدمة
		أولا - تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ ودور الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية
٣	٦ - ٢	ثانيا - الإجراءات التي اتخذتها المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية لدعم تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣
٥	١١ - ٧	ثالثا - عرض متكامل لبرامج العمل الداعمة لتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣
٦	١٥ - ١٢	رابعا - رصد تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

الجدول

١	موجز للأنشطة المرتبطة بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، التي تبذلها المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
٨	قائمة حصرية بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣
١٨	

مقدمة

١ - خلال الدورة السابعة عشرة للفريق العامل المعني بالبرامج الاحصائية الدولية والتنسيق الاحصائي، التابع للجنة الاحصائية (نيويورك، ٦-٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)، طلب هذا الفريق إلى الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية أن يقدم إلى اللجنة الاحصائية، خلال دورتها الثامنة والعشرين، تقريراً عن خطط واستراتيجيات تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ في أكبر عدد ممكن من البلدان. كما طلب إلى الفريق العامل المشترك بين الأمانات تحديد الأهداف وخطط وآليات رصد التقدم المحرز؛ واستراتيجيات التنفيذ الوطنية والدولية؛ وتقديم عرض متكامل لبرامج العمل التي تضطلع بها المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات دعماً لعملية التنفيذ. وقد أيدَّ الفريق العامل الاجراءات التي اعتمدها الفريق العامل المشترك بين الأمانات لأعماله المقبلة، وضمن ذلك تعيينه للشعبة الاحصائية، التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، أمانة له، وأكد مجدداً أهمية اللجان الاقليمية في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

أولاً - تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ ودور الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية

٢ - لا بد لكل بلد من أن يقرر نطاق ووتيرة تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وفقاً لاحتياجاته في مجالي التحليل والسياسة العامة، ووفقاً للموارد المتاحة للتنفيذ، ووجود الموظفين المدربين على الأساليب المفاهيمية وأساليب التجميع، والحالة الراهنة للبيانات الأساسية. ونتيجة هذا الأمر هي أنه، حتى البلدان التي تتماثل ظروفها الاقتصادية ومراحل نموها الاقتصادية يمكن أن تحتاج إلى استراتيجيات وجداول زمنية مختلفة لتنفيذ النظام المذكور. ويضاف إلى ذلك أن المرونة، وهي عنصر أساسي في هذا النظام، تتيح للبلدان أن تنفذ النظام بطرائق مختلفة إذا استنسبت ذلك. أي أنه، رغم كثرة أوجه الشبه التي يمكن أن توجد بين مجموعات بلدان مثل البلدان ذات الاقتصادات المارة بمراحل انتقالية، والبلدان التي تتدنى درجة نموها في المجال الاحصائي، والبلدان المصنعة حديثاً والبلدان الصناعية، يظل من غير الممكن أن ينتظر لجميع البلدان التي تضمها هذه التجمعات الواسعة التجانس أن تقدر على اتباع الاستراتيجية نفسها لتنفيذ النظام الجديد، كما أنه ليس من المفترض فيها أن تتبعها.

٣ - وينجم عن ذلك أن المسؤولية عن تصميم استراتيجية لتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وعن أعمال هذه الاستراتيجية، تقع، بالدرجة الأولى، على كاهل كل من البلدان بمفرده. وللمنظمات التي يتشكل منها الفريق العامل المشترك بين الأمانات دور ثانوي، إنما هام، في مساعدة البلدان على تنفيذ استراتيجياتها. وباستطاعة اللجان الاقليمية، خصوصاً، أن تؤدي دوراً حاسماً في تشجيع التنفيذ ورصد التطورات التي تحصل داخل المناطق. وفي الفرع الثاني، الوارد فيما يلي، تفصيل للأساليب التي يمكن بها للمنظمات المشار إليها أن تساعد البلدان على تنفيذ النظام المذكور؛ وهذه الأساليب يمكن أن توصف بأنها

نظام للدعم يساعد الإدارات الوطنية على صوغ وتنفيذ استراتيجياتها التنفيذية المقررة على الصعيد الوطني.

٤ - ولكن في حين يتعذر على الفريق العامل المشترك بين الأمانات أن يأتي باستراتيجية صالحة للتعميم تُتَّع في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ثمة بلدان كثيرة أعضاء في الأمم المتحدة وذات درجة نمو متدنية في المجال الإحصائي ستحتاج إلى إرشاد يبيِّن لها نقطة البداية في هذا المضمار. ويتطلب تنفيذ السمات المتميزة لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ أن يكون هناك، فعلا، نظام يضطلع في إطاره، على الأقل، بتجميع العناصر الأساسية لنظام حسابات قومية. وفي البلدان التي ليس لديها نظام مستقر لتجميع مجملات الحسابات الوطنية، يجب التركيز أولا على صوغ البيانات الأساسية التي تشكل مدخلات لا بد منها لنظم الحسابات الوطنية وسائر النظم الإحصائية. وينبغي التركيز أيضا على تحسين البيانات الأساسية في السلاسل اللازمة لتجميع المجملات الرئيسية المشمولة بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ والخاصة بالاقتصاد بمجموعه، وضمن ذلك تقديرات القيمة المضافة في كل من أنواع النشاط، والنفقات النهائية المحسوبة على الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الراهنة والثابتة؛ والدخل القومي الإجمالي؛ والدخل الإجمالي المتاح؛ والادخارات؛ وصافي القروض. وبالنسبة إلى الاقتصادات التي تتدنى فيها درجة النمو في المجال الإحصائي، سيكون اكتساب القدرة على إعداد هذه المجالات الرئيسية الخاصة بالاقتصاد بمجموعه، وفقا لتعاريف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، معلما رئيسيا من معالم مرحلة التنفيذ الأولية.

٥ - أما معلم المرحلة التالية فسيتمثل في التنفيذ التام لما فيه نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ من سمات رئيسية تتشكل منها جميع حسابات القطاعات بمجملها، وضمن ذلك الميزانيات، وحسابات التدفقات، والتصنيفات المتقاطعة، بحسب كل نشاط وكل بند من بنود حسابات الانتاج في القطاعات المؤسسية. وسيلزم، للانتقال إلى هذه المرحلة، إعادة توجيه البيانات الأساسية من الارتكاز، حصرا، على المنشأة باعتبارها وحدة تصنيف، إلى الارتكاز على المؤسسة وعلى الوحدات المؤسسية الأخرى، مما يتطلب، خصوصا، المضي في توسيع استقصاءات الأسر المعيشية باعتبارها أدوات فعالة لتجميع الحسابات المتكاملة لقطاع الأسر المعيشية. ويضاف إلى ذلك أن التعدادات والاستقصاءات الاقتصادية ينبغي أن تتضمن معلومات صريحة عن الروابط التي تربط بين المنشآت والمؤسسات بحيث يتسنى تحديد الرابط الذي يربط بين تحليل الانتاج وتحليل الدخل والتحليل المالي.

٦ - ويمكن لنظام الحسابات القومية أن يسدي الإرشاد الى بعض البلدان فيما يتعلق بالتنفيذ المستصوب؛ ويمكن أيضا، بالنسبة الى البلدان التي تتدنى درجة نموها في المجال الإحصائي، أن يستغرق ملء استبيان الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة سنوات عديدة؛ وقد تتوخى بعض البلدان المصنعة حديثا مستوى من التنفيذ يتيح لها ملء الاستبيانات الأوسع شمولاً التي تعدها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أو يعدها المكتب الإحصائي التابع للاتحادات الأوروبية.

ثانيا - الإجراءات التي اتخذتها المنظمات الأعضاء في
الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني
بالحسابات القومية لدعم تنفيذ نظام الحسابات
القومية لعام ١٩٩٣

٧ - كانت العناصر الأربعة لنظام الدعم الذي يقدمه الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية كما يلي:

(أ) كتيبات وأدلة وكتيبات تجميعية وبرامج للحاسوب، لدعم تجميع الحسابات على الصعيد الوطني؛

(ب) اجتماعات وحلقات تدريب وحلقات عمل، ودورات دراسية مخصصة ومبرمجة تعني بالحسابات القومية والمواضيع المرتبطة بها، ومواد تدريبية تستخدم في هذه الدورات؛

(ج) أنشطة بحثية غايتها حل المشاكل المفاهيمية والعملية التي تصادف في تنفيذ النظام الجديد؛

(د) مشاريع للتعاون التقني يضطلع بها في بلدان معينة.

٨ - وفي الفرع الثالث، أدناه، تفاصيل عن الأنشطة المكونة لنظام الدعم الذي يقدمه الفريق العامل المشترك بين الأمانات، والجاري تنفيذها الآن أو المعتمزم تنفيذها في المستقبل القريب. وينبغي لأعضاء الفريق العامل، إذ يضطلعون بهذه الأنشطة، أن يأخذوا في الاعتبار عددا من المبادئ التي يقوم عليها النظام.

٩ - ويمكن تنفيذ المشاريع على الصعيد الإقليمي أو الإقليمي أو القطري. لكن بعض المنظمات المحددة الموارد قد تفضل اتباع نهج إقليمية تخدم أكثر من بلد. وينبغي، في هذه النهج، أن تكون المشاريع القطرية المنفردة مصممة، إجمالاً، بحيث تضم عنصر تدريب إقليمياً يشمل عقد حلقات تدريبية لمجموعة مختارة من البلدان المتماثلة.

١٠ - وينبغي، عند استحداث مواد التدريب، مراعاة الاختلافات الواسعة بين المستويات الراهنة لتهيئة الحسابات الإحصائية والقومية، وكذلك بين احتياجات البلدان المنفردة في مجالي السياسة العامة والتحليل. ولكن ينبغي أيضاً، من أجل الاستخدام الأمثل للموارد المحدودة لتلبية هذه الاحتياجات المختلفة، صوغ إطار شامل وحيد لمواد التدريب بواسطة وحدات تجميعية يمكن تطبيقها في البلدان حسب حالتها وقدرتها في ميدان الحسابات القومية.

١١ - وسيُجهد في الربط بين تنفيذ نظام الحسابات القومية، من جهة، واستخدامات السياسة العامة والاستخدامات التحليلية من جهة أخرى. وستنشأ روابط بين الحسابات القومية التي تهيأ في الوكالات الإحصائية، من جهة، والبيانات اللازمة لتحليل السياسات في وزارات المال، والمصارف المركزية، ومعاهد الأبحاث، وسائر الوكالات الحكومية، من جهة ثانية. وستعقد أيضا دورات تدريبية لمستعملي الحسابات القومية ولمجمعها.

ثالثا - عرض متكامل لبرامج العمل الداعمة لتنفيذ نظام

الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

١٢ - يعالج هذا الفرع أحدث وأعجل الخطط التي تسيّر فيها المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات لمساندة عملية التنفيذ في الاتجاه المشار إليه أعلاه. ويعرض الجدول ١، في جزأين. خلاصة للأنشطة التي ترتبط بنظام الحسابات القومية، والتي تضطلع بها كل منظمة عضو على المستوى الدولي وعلى مستوى اللجان الإقليمية. وهو يصنف الأنشطة ضمن ثلاث فئات رئيسية: (أ) تنظيم الاجتماعات وحلقات التدريب وحلقات العمل، ألخ، التي تعنى بالحسابات القومية والمواضيع المرتبطة بها؛ و (ب) إعداد كتيبات وأدلة وبرامج للحاسوب، لدعم تجميع الحسابات القومية؛ و (ج) الاضطلاع بأنشطة بحث غايتها حل المشاكل المفاهيمية والعملية التي تصادف في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. وفيما يلي إبراز لبعض الأنشطة الرئيسية التي سيضطلع بها في المستقبل القريب.

١٣ - فني إطار الاجتماعات والحلقات الدراسية وحلقات العمل، اعتمدت غالبية المنظمات الأعضاء خططا محددة ومواعيد لدورات التدريب التي ستعنى بمفاهيم وممارسات الحسابات القومية وسائر النظم الإحصائية المتخصصة المرتبطة بنظام الحسابات القومية، ومن ذلك ميزان المدفوعات، ومالية الحكومة، والإحصاءات النقدية والمالية، فضلا عن حلقات العمل والحلقات الدراسية الإقليمية والإقليمية التي تتناول التنفيذ العملي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

١٤ - أما فيما يخص إعداد الكتيبات والأدلة وسائر الأدوات الداعمة للتنفيذ العملي، فالشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة تستكمل الآن، بالتعاون الوثيق مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي واللجنة الاقتصادية لأوروبا وصندوق النقد الدولي، دليلا عن نظام الحسابات القومية مخصصا للبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، ومن المقرر إصداره خلال النصف الأول من عام ١٩٩٥. وسيصدر صندوق النقد الدولي، في نيسان/أبريل ١٩٩٥، كتاب نصوص عن ميزان المدفوعات، وسيكون لديه، بحلول نهاية عام ١٩٩٥، مسودة كاملة لدليل للإحصاءات النقدية والمالية. وبالإضافة إلى ذلك، سيوزع الصندوق، في أواسط عام ١٩٩٥، موجزا مشروحا لدليل الإحصاءات المالية الحكومية المنقح. وقد أكملت الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، ووزعت من أجل طلب التعليقات، تقريرا تقنيا بعنوان "نحو منهجية لتجميع الإحصاءات القومية" شكّل وثيقة المناقشة الرئيسية خلال الحلقة الدراسية الإقليمية المعنية بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، مفهوما وممارسة (نيويورك، كانون الثاني/يناير ١٩٩٥). وتنوي

الشعبة أن تضطلع، بعد تضمين التقرير التقني جميع التعليقات المتلقاة، توزيع هذا التقرير من أجل نشره في أواسط عام ١٩٩٥. ويكاد ينتهي عمل المكتب الإحصائي التابع للاتحادات الأوروبية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، على صوغ استبيان دولي منقح.

١٥ - وثمة عدة أنشطة بحثية تضطلع بها، أو تعتزم الاضطلاع بها، واحدة أو ما يزيد على الواحدة من المنظمات الأعضاء لحل مشاكل التنفيذ المفاهيمية والعملية على السواء. ومن هذه الأنشطة مواصلة الدراسات المتعلقة بقياس وتوزيع خدمات الوساطة المالية المقيسة على نحو غير مباشر؛ وصوغ التصنيفات الوظيفية الدولية (تصنيف مهام الحكومة)، وتصنيف أغراض المؤسسات غير الساعية للربح التي تخدم الأسر المعيشية، وتصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض، وتصنيف نفقات المنتجين حسب الغرض.

الجدول ١ - موجز للأنشطة المرتبطة بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، التي تبذلها المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية

أولا	ثانيا	ثالثا
اجتماعات وحلقات تدريب وحلقات عمل، ودورات دراسية مخصصة ومبرمجة تعنى بالحسابات القومية والمواضيع المرتبطة بها، ومواد تدريبية تستخدم في هذه الأنشطة	كتيبات وأدلة وكتيبات تجميعية وبرامج للحاسوب، لدعم تجميع الحسابات على الصعيد الوطني	أنشطة بحثية غايتها حل المشاكل المفاهيمية والعملية التي تصادف في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣
ألف - المنظمات الدولية		

الجدول ١ (تابع)

أولا	ثانيا	ثالثا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
(أ) حلقة عمل بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية/النظام الأوروبي للحسابات القومية المتكاملة في البلدان ذات الاقتصادات المارة بمرحلة انتقالية (٢١ - ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)	(أ) تنقيح الترجمة الفرنسية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بالتعاون مع المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (فرنسا) (أيلول/سبتمبر ١٩٩٥) الموعد المنتظر لقيام الأمم المتحدة بنشرها: نيسان/أبريل ١٩٩٦	(أ) عقد اجتماع لفرقة عمل معنية بتوزيع خدمات الوساطة المالية المقيسة على نحو غير مباشر (أوائل عام ١٩٩٥)	١ - المكتب الإحصائي التابع للاتحادات الأوروبية
(ب) عقد دورات تدريبية بشأن إحصاءات الحسابات القومية في الممارسة (١٩-٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٥ و ١٧-٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥)	(ب) النظام الأوروبي للحسابات القومية المتكاملة، الصيغة الانكليزية (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)	(ب) فحص المنهجيات وممارسات البلدان من أجل إصدار الحسابات الوطنية "الخضراء".	
(ج) حلقات عمل بشأن تنفيذ النظام الأوروبي المنقح للحسابات القومية المتكاملة والحسابات الاقليمية (٢٠-١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، و ٢٢ - ٣١ كانون كانون الثاني/يناير ١٩٩٦)	(ج) النظام الأوروبي المنقح للحسابات القومية المتكاملة، الصيغ اللغوية الأخرى (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)	(ج) اقتراح برنامج عمل يتعلق بشمولية الحسابات الوطنية (١٩٩٥)	

الجدول ١ (تابع)

المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمم المتحدة والمعني بالحسابات القومية	أولا	ثانيا	ثالثا
	(د) حلقة عمل بشأن تنفيذ النظام المنقح للحسابات القومية في بلدان أوروبا الوسطى (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)	(د) صوغ استبيان دولي منقح يستند الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (المكتب الاحصائي التابع للاتحادات الأوروبية/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/الشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، نهاية عام ١٩٩٤)	(د) فحص الأساليب المستخدمة في تجميع حسابات الدول الأعضاء، كجزء من تنفيذ التوجيه الخاص بالنتائج القومي الاجمالي (١٩٩٤-١٩٩٥)
	(هـ) سلسلة اجتماعات تعقدتها مديرية الاحصاءات الاقتصادية والنقدية التابعة للمكتب الاحصائي التابع للاتحادات الأوروبية (١٩٩٥)	(هـ) إعداد دليل عن الحسابات ربع السنوية (نهاية عام ١٩٩٦)	(هـ) مواصلة البحوث المتعلقة بتقديم الاعانات الاستهلاكية (١٩٩٥)
			(و) مواصلة النظر في تنقيح تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض/" تصنيف مهام الحكومة"
٢ - صندوق النقد الدولي	(أ) دورة دراسية بشأن الحسابات القومية تتناول مفاهيم نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وتنفيذه العملي (سنوية): (الدورة الأولى، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥)	(أ) تنقيح الترجمة الروسية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (أيار/مايو ١٩٩٥) الموعد المنتظر لقيام الأمم المتحدة بنشرها: تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥	(أ) المؤلفة بين نظم صندوق النقد الدولي الاحصائية ونظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. دراسة أعدت من أجل المؤتمر العام للرابطة الدولية لاستعراض المدخل والثروات، الذي عقد في عام ١٩٩٤
	(ب) احصاءات الاقتصاد الكلي للمستعملين: دورة دراسية للبلدان المارة بمرحلة انتقالية بشأن الروابط التي تربط بين الحسابات القومية وميزان المدفوعات، ومالية الحكومة، والاحصاءات النقدية (سنوية: المدة أربعة أسابيع)	(ب) <u>كتيب ميزان المدفوعات</u> (أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)	(ب) دراسات أخرى عن المسائل التقنية والمفاهيمية، وضمن ذلك الآثار المتعلقة بتحسين الحسابات القومية وفقا لمجالات العمل التقني الجاري على الأسعار الانتاجية والاستهلاكية

الجدول ١ (تابع)

المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمم المتحدة والمعنى بالحسابات القومية	أولا	ثانيا	ثالثا
	(ج) دورات دراسية منتظمة بشأن ميزان المدفوعات ومالية الحكومة والاحصاءات النقدية، تتضمن الفروع المتعلقة بالحسابات القومية والروابط التي تربط بين هذه النظم الاحصائية المتخصصة والحسابات القومية	(ج) دليل جمع احصاءات موازين المدفوعات (كانون الثاني/يناير ١٩٩٤)	(ج) الدور الريادي في الاضطلاع بتنقيح تصنيف مهام الحكومة
	(د) حلقة دراسية بشأن تطوير الحسابات القومية ربع السنوية في بلدان الاتحاد السوفياتي السابق (منتصف عام ١٩٩٥). بعد دورة دراسية عقدت في حزيران/يونيه ١٩٩٤	(د) كتاب دراسي عن ميزان المدفوعات (نيسان/ابريل ١٩٩٥)	(د) دراسة للروابط بين قياس خدمات الوساطة المالية المقيسة على نحو غير مباشر وقياسات النقود الموزونة
		(هـ) دليل الاحصاءات النقدية والمالية (أواخر عام ١٩٩٦)	
		(و) دليل الاحصاءات المالية الحكومية: تنقيح دليل عام ١٩٨٦ (موجز مشروع سيوزع، من أجل التعليق عليه، في منتصف عام ١٩٩٥)	
٣ - منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	(أ) اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي واللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن الحسابات القومية (جنيف، ٢٧-٢٩ نيسان/ابريل ١٩٩٤)	(أ) دليل للأسعار والمؤشرات في مجال البناء (منتصف عام ١٩٩٥)	(أ) مشروع بحثي بشأن تقييم انتاج الأسر المعيشية ضمن إطار محاسبة وطنية، يشمل إعداد توصيات للتصنيفات والحسابات المعيارية (١٩٩٥-١٩٩٦)
	(ب) اجتماع بشأن الحسابات البيئية (٢٧-٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)	(ب) دليل لقياس القيمة المضافة في أنشطة الخدمات، بالأسعار الثابتة (ربيع عام ١٩٩٥)	(ب) مواصلة الأبحاث من أجل صوغ منهجيات ممكنة لمعالجة آثار استنزاف البيئة وتدهورها ضمن إطار نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

الجدول ١ (تابع)

ثالثا	ثانيا	أولا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
	(ج) دليل لتجميع الحسابات الوطنية ربع السنوية (منتصف عام ١٩٩٥)	(ج) الحلقة الدراسية المشتركة بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن استخدام نظام الحسابات القومية في البلدان ذات الاقتصادات المارة بمرحلة انتقالية (سانت بيترسبورغ، ٢٥-٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤)	
	(د) تنقيح تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض (منتصف عام ١٩٩٥)	(د) اجتماع بشأن الإحصاءات المالية سيضم مناقشات حول خدمات الوساطة المالية المقيسة على نحو غير مباشر (٢٢-٢٤ آذار/مارس ١٩٩٥)	
	(هـ) دليل حسابات التضخم النقدي (منتصف عام ١٩٩٥)	(هـ) الاجتماع المشترك بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي واللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن الحسابات القومية (باريس ٩-١٢ أيار/مايو ١٩٩٥)	
	(و) ورقات منهجية مختارة بشأن برنامج المقارنة الأوروبي، من حلقات العمل التي تتولاها المجموعة الثانية (منتصف عام ١٩٩٥)		
(أ) دراسة عن استحداث نظام لحسابات الموارد البشرية (قدمت في الاجتماع الذي نظّمته اللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن مداخيل الأسر المعيشية (١٤-١٧ آذار/مارس ١٩٩٤)	(أ) صيغة CD-ROM من نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (تموز/يوليه ١٩٩٥)	(أ) الحلقة الدراسية المشتركة بين الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في المجال الاقتصادي بشأن استخدام نظم الحسابات القومية في البلدان ذات الاقتصادات المارة بمرحلة انتقالية (سانت بيترسبورغ، ٢٨-٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤)	٤ - الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة

الجدول ١ (تابع)

المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمم المتحدة والمعني بالحسابات القومية	أولا	ثانيا	ثالثا
	(ب) اجتماع فريق الخبراء المعني بالتصنيفات الدولية (نيويورك، ٦-٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)	(ب) تنقيح الترجمة الصينية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (١٩٩٥)، الموعد المنتظر للنشر: عام ١٩٩٦	(ب) دراسة عن النهج المتكامل نحو التصنيفات الوظيفية (قدمت في الاجتماع المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن الحسابات القومية (جنيف، ٢٧-٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤)
	(ج) الحلقة الدراسية الإقليمية بشأن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، مفهومها وممارسة، لخبراء ناطقين بالانكليزية (٢٣ كانون الثاني/يناير - ١ شباط/ فبراير ١٩٩٥)	(ج) دليل لنظام الحسابات البيئية والاقتصادية المتكاملة (كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣)	(ج) دراسة عن نهج النظم في تجميع الحسابات الوطنية (قدمت في المؤتمر العام للرابطة الدولية لاستعراض المداخل والثروات الذي عقد في عام ١٩٩٤)
	(د) حلقة دراسية إقليمية تتناول تحضير مشاريع تجريبية في بلدان مختارة، والنتائج الوسيطة والنهائية لهذه المشاريع، بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (خلال ١٩٩٥-١٩٩٦)	(د) تقرير تقني: نحو منهجية لتجميع الحسابات القومية (منتصف عام ١٩٩٥) ^(١)	(د) دراسة على المحاسبة المتكاملة المستعينة بالسواتل، (الاهتمامات الاجتماعية - الاقتصادية، والنمذجة (قدمت خلال المؤتمر العام للرابطة الدولية لاستعراض المداخل والثروات، الذي عقد في عام ١٩٩٤)
	(هـ) حلقة دراسية إقليمية بشأن منهجية تجميع نظام الحسابات القومية، للبلدان المارة بمراحل انتقالية (كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥)	(هـ) دليل لنظام الحسابات القومية للبلدان ذات الاقتصادات المارة بمرحلة انتقالية (منتصف عام ١٩٩٥) ^(٢)	(هـ) ورقات تقنية عن تطوير التصنيفات الدولية (قدمت خلال اجتماع لفريق خبراء (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)
	(و) اجتماع فريق الخبراء المعني بحساب الموارد البشرية (الربع الأول من عام ١٩٩٦)	(و) دليل للمدخلات والمخرجات (سيوزع من أجل التعليق عليه، نهاية شباط/فبراير ١٩٩٥)	(و) دراسة عن المحاسبة البيئية والمتطورات التنفيذية (قدمت الى المؤتمر الدولي الأول المعني بالتنمية البيئية المستدامة: تقييم البيئة (واشنطن العاصمة، ٣٠ أيلول/سبتمبر، ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣)

الجدول ١ (تابع)

ثالثا	ثانيا	أولا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمم المتحدة والمعني بالحسابات القومية
(ز) مواد تدريبية، ضمنها مجموعات بيانات توضيحية، في مجال المحاسبة الوطنية والمحاسبة بواسطة السواتل (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)	(ز) دليل للروابط التي تربط بين نظام الحسابات القومية ومعايير المحاسبة التجارية (نهاية عام ١٩٩٦) ^١		
(ح) ورقة عن استراتيجية لتنفيذ نظام الحسابات القومية (ستشترك في وضعها الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة مع اللجان الإقليمية)	(ح) دليل لاستخدامات نظم الحسابات القومية وحسابات الساتلات (نهاية عام ١٩٩٦) ^١		
	(ط) خلاصة وافية لدراسات واردة من أمريكا اللاتينية عن مشاكل المحاسبة المرتبطة بنظام الحسابات القومية في ظروف التضخم النقدي المرتفع (يعتزم إجراؤها بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاربيبي) (حزيران/يونيه ١٩٩٥)		
	(ي) دليل لموارد بيانات نظام الحسابات القومية (نهاية عام ١٩٩٦)		
	(ك) مواصلة تطوير تصنيف المنتجين حسب الغرض (١٩٩٥-١٩٩٦)		
(أ) مواصلة تأمين الدعم لمبادرة المشروع الدولي للمقارنة	(أ) دعم إصدار أدلة ودراسات تتناول مواضيع بحثية محددة		٥ - البنك الدولي

الجدول ١ (تابع)

ثالثا	ثانيا	أولا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
باء - اللجان الاقليمية			
	(أ) تقرير عن مسائل مختارة تتصل بتنفيذ نظام الحسابات القومية في المنطقة الافريقية (قدم الى الدورة الثامنة للمؤتمر المشترك للمخططين والاحصائيين والديمغرافيين الافريقيين (٢١-٢٦ آذار/مارس ١٩٩٤)	(أ) حلقة عمل بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية، للبلدان الناطقة بالانكليزية (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢)	٦ - اللجنة الاقتصادية لافريقيا
		(ب) حلقة عمل بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية، للبلدان الناطقة بالفرنسية (١٩٩٥)	
		(ج) حلقات عمل بشأن تجميع حسابات القطاع العام في نظام الحسابات القومية الجديد (١٩٩٦-١٩٩٧)	
(أ) مشروع لتقييم الاقتصاد الخفي، مع التركيز على البلدان المارة بمرحلة انتقالية	(أ) المبادئ التوجيهية الاقليمية بشأن احصاءات توزيع الدخل والاستهلاك وتراكم الأسر المعيشية بالاشتراك مع المكتب الاحصائي التابع للاتحادات الأوروبية ومنظمة العمل الدولية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	(أ) اجتماع الخبراء المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي بشأن الحسابات القومية (جنيف، ٢٧ ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٩٤)	٧ - اللجنة الاقتصادية لأوروبا
(ب) مواصلة تقديم الدعم لبرنامج المقارنة الأوروبي	(ب) المساهمة في تنقيح الترجمة الروسية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣	(ب) الاجتماع المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (باريس، ٩-١٢ أيار/مايو ١٩٩٥)	

الجدول ١ (تابع)

ثالثا	ثانيا	أولا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
(أ) استقصاءات قطرية لمصادر الاحصاءات الأساسية والحسابات الوطنية (١٩٩٥)	(أ) تنقيح الترجمة الاسبانية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بالتعاون مع المعهد الوطني للاحصاء (اسبانيا) والشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة (الربيع الأول من عام ١٩٩٥)، الموعد المتوقع لقيام الأمم المتحدة بالنشر: كانون الثاني/يناير ١٩٩٦	(أ) اجتماع الفريق العامل المعني بتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بالتعاون مع الشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة (سانتياغو، ٢٧-٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣)	٨ - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
		(ب) الحلقة الدراسية الاقليمية بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بالتعاون مع الشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة (سانتياغو، ٢٢-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)	
		(ج) اجتماعات الفريق العامل للتنقيح النهائي لترجمة نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (مدريد، الربيع الأول من عام ١٩٩٥)	
		(د) دورة دراسية عن احصاءات ميزان المدفوعات/نظام الحسابات القومية، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي (سانتياغو، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)	
		(هـ) اجتماع مراكز التدريب الوطنية والدولية التي تعقد دورات دراسية في الحسابات القومية والاحصاءات الأساسية، بالتعاون مع الشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة	

الجدول ١ (تابع)

ثالثا	ثانيا	أولا	المنظمات الأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية
		(أ) الحلقة الدراسية الخاصة بمنطقة المحيط الهادئ والمعنية بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (كانبير، ٥-١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)	٩ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
		(ب) الحلقة الدراسية الخاصة بمنطقة آسيا والمعنية بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (بانكوك، ٢٠-٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)	
		(ج) سلسلة حلقات عمل اقليمية ودون الاقليمية بشأن الجوانب المفاهيمية والعملية التي أعطيت الأولوية في نظام الحسابات القومية وفي الحسابات المدعمة بالسواتل (مقررة)	
	(أ) تنقيح الترجمة العربية لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بالتعاون مع الشعبة الاحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة (نيسان/أبريل ١٩٩٥). الموعد المنتظر لقيام الأمم المتحدة بالنشر: أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	(أ) دورات توجيهية بشأن المسائل الرئيسية في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)	١٠ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
	(ب) تعميم برامج الحاسوب اللازمة لتحويل مفاهيم نظام الحسابات القومية لعام ١٩٦٨ الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣	(ب) دورات تدريبية بشأن الاحتياجات من المفاهيم والبيانات في نظام الحسابات المتكامل ضمن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (لم يحدد موعد)	
		(ج) حلقات عمل بشأن أولويات تجميع الحسابات وتحديد مراحلها (لم يحدد موعد)	

(أ) سيقدم الموعد المنتظر من أجل نشره.

رابعاً - رصد تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

١٦ - سيرصد، بالأساليب التالية، التقدم الذي تحرزه المكاتب الإحصائية الوطنية في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣:

(أ) اتفق المكتب الإحصائي التابع للاتحادات الأوروبية مع كل من بلدان الاتحاد الأوروبي على خطط مفصلة لتنفيذ النظام الأوروبي المنقح للحسابات القومية المتكاملة ابتداءً من عام ١٩٩٥. وستعقد اجتماعات منتظمة مع البلدان الأعضاء لرصد التقيد بكل جدول زمني قطري للتنفيذ. وستتولى غالبية الدول الأعضاء، ابتداءً من عام ١٩٩٨، تجميع البيانات وفقاً للنظام الأوروبي للحسابات القومية المتكاملة لعام ١٩٩٥:

(ب) وتجري منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، هي أيضاً، اتصالات منتظمة مع البلدان الأعضاء من خلال الأنشطة الجارية التي تبذلها هذه المنظمة في جمع البيانات، ومن خلال الاجتماعات السنوية التي يعقدها خبراء الحسابات القومية. وقد عقد آخر اجتماعين من هذا النوع بالاشتراك مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا، وتركزا على المسائل التي يثيرها نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣:

(ج) وبالاشتراك مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا، تنشط منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في تشجيع بلدان أوروبا الوسطى والشرقية والاتحاد السوفياتي السابق، التي تمر في مرحلة انتقالية، على تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. وتتضمن أنشطة المنظمين عقد حلقات عمل وحلقات تدريب، والسير في التعاون التقني، فضلاً عن جمع البيانات وتقييمها؛ ولذلك تستطيع المنظمتان كلتاهما، بسهولة، رصد التقدم المحرز في هذه البلدان:

(د) أما بالنسبة إلى بلدان المناطق الأخرى، فستقوم اللجان الإقليمية بدور جهات تنسيق تعمل على رصد التقدم المحرز واكتشاف العوائق التي تمنع التنفيذ حيث يحتمل للفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية أن يتمكن من تحسين نظامه الخاص بالدعم. وستؤدي الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة دورها التقليدي في تنسيق هذه الأنشطة الإقليمية:

(هـ) وأخيراً، ستقدم الشعبة الإحصائية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة نظرة مجملة عن التقدم المحرز في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وذلك بواسطة رصد الأجوبة التي ترد على استبيان النظام الجديد. وترد في الجدول ٢ قائمة حصرية ستستخدم لهذا الغرض؛ ويظهر العمودان الأخيران من الجدول، على التوالي، الجداول التي تجمعها البلدان في الوقت الحاضر وفقاً لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، والوقت الذي تتوقع البلدان أن تصبح فيه قادرة على توسيع تجميع البيانات إلى أجزاء جديدة من النظام. وسيحصل على المعلومات من أجل هذا العمود الأخير بواسطة استفسارات دورية عن تنفيذ الخطط سترسلها الشعبة الإحصائية.

١٧ - وسيتولى الفريق المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية، هو أيضا، رصد الأنشطة التي تبذلها المنظمات الأعضاء فيه، وضمنها اللجان الإقليمية، وذلك بواسطة تأمين نظام دعم (أدلة، وحلقات عمل، وتعاون بحثي وتقني) من أجل مساعدة البلدان على تنفيذ النظام. وسيستعرض الفريق بانتظام أنشطة أعضائه في هذه المجالات الأربعة توخيا لتحديد الثغرات، واجتناب الإزدواجية، وصوغ معايير وتوصيات مشتركة. ولهذا الغرض، سيجتمع الفريق مرتين على الأقل في كل سنة. وسيقدم التقارير بانتظام الى اللجنة الإحصائية والى الفريق العامل التابع لها، وكذلك الى هيئات الإدارة التابعة للدول الأعضاء فيه.

الجدول ٢ - قائمة حصرية بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢

المواعيد المقررة للعناصر	المؤمنة في الوقت الحاضر	عناصر الحسابات القومية	
		الصناعات	النتاج المحلي الإجمالي، مصنفا حسب
		النفقات	
		مكونات القيمة المضافة	
		جداول التوريد والاستخدام (والمدخلات والمخرجات)	
		مجموع الاقتصاد	حسابات القطاع المؤسسي
		الشركات غير المالية	القطاعات
		الشركات المالية	
		الحكومة	
		الأسر المعيشية	
		المعاهد غير الساعية للربح التي تخدم الأسر المعيشية	
		سائر أنحاء العالم	
		الحسابات الجارية	الحسابات
		حسابات رؤوس الأموال	
		الحسابات المالية	
		الفائض التشغيلي	
		القيمة المضافة	التصنيفات الإجمالية بين بيانات الصناعة وبيانات القطاعات
		حسابات الانتاج	
		تكون إجمالي رؤوس الأموال	
		حسابات أصول العناصر الأخرى	

المواعيد المقررة للعناصر	المؤمنة في الوقت الحاضر	عناصر الحسابات القومية	
		تصنيف مهام الحكومة (الحكومة)	تصنيف النفقات حسب الوظائف
		تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض (الأسر المعيشية)	
		تصنيف الشركات المالية الخاصة (المعاهد غير الساعية للربح التي تخدم الأسر المعيشية)	
		تصنيف نفقات المنتجين حسب الغرض (الشركات غير المالية)	
		الأصول المنتجة	حسابات الأصول
		الأصول غير المنتجة وغير الجاهزة	
		الأصول الجاهزة والخصوم	
		الحسابات البيئية	التوسيعات الخاصة بالسواتل وسائر التوسيعات
		مصنوفات المحاسبة الاجتماعية	

خامسا - المسائل اللازم مناقشتها

١٨ - قد ترغب اللجنة الإحصائية في إسداء الارشاد بشأن ما يلي:

- (أ) دور ومسؤوليات الفريق المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية، الوارد وصفها في الفرع الأول، أعلاه؛
- (ب) مدى كفاية تعريف التنفيذ الوارد في نظام الحسابات القانونية لعام ١٩٩٣ بالنسبة الى مجموعات البلدان المذكورة في الفقرات ٤ و ٥ و ٦ أعلاه؛
- (ج) مضمون نظام الدعم الذي يطوره الفريق المشترك بين الأمانات في الوقت الحاضر لمساعدة البلدان على تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، على النحو الموجز في الفرع الثاني أعلاه والمعرض بالتفصيل في الفرع الثالث أعلاه؛
- (د) خطط الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية لرصد أنشطته هو والتقدم المحرز في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على الصعيد الوطني، على النحو المعرض في الفرع الرابع، أعلاه.

— — — — —